

ABSTRAK

Tujuan penelitian ini sebagai berikut: *Pertama*, untuk mendapatkan suntingan teks *Serat Tasawuf* yang bersih dari kesalahan tulis atau salin. *Kedua*, untuk mengetahui bagaimana hasil terjemahan teks *Serat Tasawuf*. *Ketiga*, untuk mengetahui hubungan teks *Serat Tasawuf* dengan teks-teks tasawuf lainnya.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode edisi standar. Metode ini melakukan perbaikan terhadap kesalahan-kesalahan tulis atau salin yang ada di dalam teks. Teori yang digunakan untuk menganalisis teks adalah teori semiotika Riffaterre.

Penelitian ini menghasilkan beberapa simpulan. Pertama, suntingan teks telah tersedia dalam bentuk teks yang bersih dari kesalahan, menghasilkan lakuna (pengurangan huruf, bunyi, kata, dan suku kata) sebanyak 23 kesalahan, adisi (penambahan huruf, bunyi, kata, dan suku kata) sebanyak 95 kesalahan, ditografi (pengulangan huruf, bunyi, kata, dan suku kata) sebanyak 166 kesalahan, substitusi (pergantian huruf, bunyi, kata, dan suku kata) sebanyak 150 kesalahan, transposisi (perpindahan huruf, bunyi, kata, dan suku kata) sebanyak 4 kesalahan, gabungan (gabungan dua atau lebih kesalahan salin dan tulis) sebanyak 119 kesalahan. Kedua, kajian bandingan teks *ST* menghasilkann tiga teks pembanding yaitu, *SW*, *SSNS*, dan *SSSKM*.

Kata kunci : *serat tasawuf*, suntingan teks, semiotika